



A-bú ê Sim-siaⁿ

Ngá-kî

Iáu ē kì-tit 2000 nî hit 1-tang, Tân-ôan siā-hōe ūi-tiōh sóan chóng-thóng ê tāi-chì nāu-jiāt kún-kún. Hit-tong-sî-á góan tau mā án-ne, ták-ê lâng lóng ū ka-kī ê siūⁿ-hoat, chhù--nih tiāⁿ-tiāⁿ lóng ē ū chin chōe thó-lūn.

Hit-chūn, góa tú teh chún-pī khó tāi-hák, sim-chêng chin bái, tú-tiōh sóan-kí ê tāi-chì hóe-khì tiōh chin tōa, A-pà kap A-bú lóng sī chi-chhî A-Píⁿ--á..ê, góa sī bō siáⁿ-mih chhù-bī, kan-taⁿ khòaⁿ in teh *crazy*. Hit-tang-chūn, góa ē kì-tit A-bú sì-kòe khà tiān-ōe hō--lâng, kiò in tiōh-ài chi-chhî Tân Chúi-píⁿ. Góa bō hoat-tō kóng chhut hit-chūn A-bú sī ū jōa hoaⁿ-hí.

Ū 1-kang àm-sî-á, góa àn hák-hāu tò-tíng--lâi, tī koe-á-téng khòaⁿ-tiōh Tân Chúi-píⁿ ê thôan-toaⁿ sì-kòe poe, tú-á-hó góa sim-chêng bō kài hó, tíng kàu chhù--nih tiōh kap A-bú sio-mā, chhá kah kui chhù-piⁿ lóng chai-iáⁿ. Góa kā A-bú kóng ài khì Tân Chúi-píⁿ ê kēng-sóan chóng-pō kiò in chhú-lí. Siōng bō, mā ài kiò in kā thôan-toaⁿ khioh hō chheng-khì. Bóe--á, A-bú 1-ê lâng bō kóng siáⁿ tiōh cháu--chhut--khì-ah, chiâⁿ kú lóng bō khòaⁿ-tiōh i tíng--lâi, sió-tī chin hôan-ló, kín tòe chhut-khì khòaⁿ, chiah chai-iáⁿ A-bú 1-ê lâng tāuh-táuh-á tī koe-á khioh thôan-toaⁿ.

Chit-má Tân Chúi-píⁿ tòng-sóan--ah, A-bú sòa bō koh khah hoaⁿ-hí, i tī chhài-chhī-á bōe mih-kiāⁿ, seng-lí sòa jú lâi jú bái, m̄-kú iû-gōan m̄-bat thiaⁿ-tiōh A-bú teh mā Tân Chúi-píⁿ, i

kan-taⁿ tiām-tiām bō beh koh kóng chèng-tī ê tāi-chì. Góa siūⁿ, i èng-kai tûi sin chèng-hú koh ū 1-kóa hi-bāng, m̄-kú chit-ê hi-bāng m̄-chai tang-sî chiah ē-tàng ôan-sêng.



Phòa-siùⁿ ê Tân-pak-siâⁿ

Tân Têng-soan

Tiāⁿ-tiāⁿ thiaⁿ tiōh Tân-gí koa-chhiú Lím-kiōng (林強), chhiùⁿ-kóng siáⁿ-mih hó-khang--ê lóng tī hia. Hia tiōh sī Tân-pak.

Tòa tī chng-kha ê kâu-gín-á ê sim-koanⁿ lāi chóng--sī ū 1-pak-tō. Oē--ê sī i kħiā-tī iāu-óan ê Tân-pak chhia-thâu, him-sióng chit-ê siáⁿ-mih hó-khang..ê lóng ū ê hôan-hôa tō-chhī.

18-hòe hit nî, chit-ê chng-kha gín-á peh chiūⁿ iá-koe-á-chhia chiūⁿ-pak beh chhōe i kú-nî chhàng tī sim-lāi ê hit-pak-tō. Chit-ê chng-kha gín-á tiōh sī góa--lah.

Góa kha tâh tī Tân-pak chhia-thâu, sim-tóe hit-pak-tō phû-hiān góa ê gán-chêng. Góa kōaⁿ-tiōh hoaⁿ-hí ê hēng-lí kap chhiong-bóan hi-bāng ê sim-chêng, kiāⁿ-jíp Tân-pak tō-chhī.

Chit-ê bōe-hiáu phô-tháⁿ ê chng-kha gín-á lâi Tân-pak beh 3-nî--ah. Ū 1-jít, i kiāⁿ tī Se-mñg-teng, 1 ê sin-khu phòa-siùⁿ ê lâng mñg i kóng, “Iáu-pû-iáu mái khô-siang-thâng (要不要買口香糖) ?”, I kan-taⁿ thèh 10-khø hō--i, oát-thâu tiōh beh cháu. Bōe chhiū-leng-thñg ê lâng sòa liâh i kim-kim-khòaⁿ, kóng, “Pú ná khô-siang-thâng toh uô pû-iáu (不拿口香糖的我不要).”

Góa kám-kak chin kiàn-siàu, ná sin-khu piⁿ ê lâng, pêng-iú ê-piàn oan-siû-lâng. Oan-siû-lâng sòa ūi lī-ek piàn pêng-iú, ūi-tiôh su-lī, phô-phô-tháⁿ-tháⁿ. Lâng sit-chāi sī chin hòk-cháp ê tōng-bùt, oan-oan-khiau-khiau.

Lī-khui Se-mâng-teng, góa kхиā tī Tâi-pak chhia-thâu. Thiⁿ sòa khai-sí lóh mân-mâng-á hō. Lûi-kong-chór-á chit-ê pò-bé-á, pò kóng kôaⁿ--lâng í-keng kòe, sin ê 1-nî tiôh beh khai-sí.

Chit-chiah pò-bé-á hoah-chhéⁿ tang-bîn ê bân-bùt, sio-sòa khà-chhéⁿ góa tùi Tâi-pak ê bâng.

Hiông-hiông, góa siūⁿ-khí ū lâng chhiùⁿ-kóng, “Thái-pê pû-sý ûo toh chia (台北不是我的家.)!”.

Má-mah! Chhiáⁿ Lí Tióh Pó-tiōng
--hiàn hō

pēⁿ-chhâng tiong ê lâu-bú
Iâu Chi-liông

Sim-lâi bái ê kám-kak l-chûn l-chûn, ná chhin-chhiùⁿ hioh-khùn ê sàu-kak siaⁿ, tùi hñg-hñg ê sór-chái chiâm-chiâm kîn, siaⁿ-im iâ jú lâi jú tōa siaⁿ.

Seⁿ góa, chhî góa, kâ góa, phôaⁿ góa 50-nî kú ê lâu-bú.

siong-tiôh i ê chû-chun-sim. M-kú Lí kiông-kiông beh ian-siau hûn-sàn, piàn-chiâⁿ khin-khin ê ian.

Sî Chú ê thiàⁿ ê sî I ho-tiàu, bô-kú beh tñg-khì thian-ka ? Siáng iáh tòng bē tiâu, tî sè-chiùⁿ ê hêng-thé, chiong beh lî-khui.

Pê-bú kôe-sin ãu góa ê koh khah ko-toaⁿ.

Sè-siôk ê táⁿ-kek, óah--teh ê ap-lék.

Chí-û kâ chhùi-khí-kin, taⁿ--khí--lâi.

Pah! Mah ! tiôh tî thiⁿ--níh pang-chân, hō góa ū khùi-lát.

Chóat-tùi bē tô-siám, chóat-tùi bē khut-lî.

Ngē-khì tiâm-tiâm ū lœ-hâm ê lâu-pe.

Lí ê ngē-kut sî góan ê bô-iûⁿ.

Chhiong-móá chái-hôa koh kian-kiông ê lâu-bú.

Góan ū iûⁿ óh iûⁿ sòa óh bô chhin-chhiùⁿ.

M-kú góan chin phah-piâⁿ beh kap lâng pí-phêng.

Tiâm-tiâm jiát-sim pang-chân lâng kî-thäi bî-lâi.

Má-mah lí ê bák-chiu mñ-bat koh thí-kim.

Tùi hûn-bê kâu kin-á-jít iâ í-keng 15 jít--lah!

Iáu ū jôa-chê iáu bôe soah kap iáu bôe kóng ê ôe.

Síá kâu chia sòa tòng-bê-tiâu lâi lâu chhut bák-sái.

Lí ná mñ sái-1-ë bák-bóe á-sî êng chhiú sió têⁿ--1--ë.

Chò sió-khóá-á ê kau-tâi?

2-nî chêng lâu-pê kôe-sin, 2-nî ãu ê kin-á-jít.

Kiám ê-tàng tha-o-kâu mê-nî?

Thê-sim tiàu-táⁿ!

Chin kiaⁿ tùi tiân-ôe thôan-lâi pháiⁿ siau-sit.

Hñg-hñg ê sí-sîn--ah!

Chhiáⁿ Lí mñ-thang hiah kín lâi.

Hō góan bô-á-kiáⁿ ū khah chê ê sî-kan, sió-khóá saⁿ-sî--leh.

Má-mah ! Chhiáⁿ lí mñ-thang tiâm-tiâm mñ kóng-ôe.

Chiok hi-bâng lí kâ góa nih--chit--ë tióh-hó.

